

Az előfizetési ára:

Egész évre 5 ft — kr.
Fél évre 2 " 50
Negyed évre 1 " 25

Községeknek, körjegyzőknek és néptanítóknak:

Egész évre 4 forint, félfévre 2 forint.

Egyes szám ára 10 kr.

Előfizethetni és egyes lapellátásokat venni lehet a kiadóhivatalban, TRAUB B. és Társa, VALENTIN Károly, BÖHM M., LUZSOVICS L., WEIDINGER N. (Domjan I.) üzletében és a fűdohánytűzsdében.

Hirdetések:

mindenkor árjegyzék szerint.
Bélyeg-díj minden hirdetéskor 30 kr.
Nyilttérben egy sor 10 kr.

PÉCS

Politikai vegyes tartalmu hetilap.

Hirdetéseket elfogad:

Külföldön:

Barek J. és társa Erfurtban, Haasenstein és Vogler, Steiner A. Hamburgban, Daube G. L., Knoll Ignac Frankfurtban, Opelik A., Schalek Henrik, Mosse Rudolf Bécs.

Magyarországon:

Eckstein Bernát Goldberger A. V. Lang Lipót, Schwarz Gyula, Somogyi F. „Első magyar nemzetközi irodá”-ja Budapestben.

Kiadóhivatalunk és Janovszky H. király-utcaiban levő hirdetések felvételi irodája Pécsen.

Kéziratok

a szerkesztőségbe, Nepomuk-utca 29. sz. küldendők.

Megjelenik minden szombaton.

Szerkesztőség: Nepomuk-utca 29. sz.

Kiadóhivatal: Nepomuk-utca 10. sz. a posta mellett.

Kéziratok nem adatnak vissza.

A megfelelő válasz.*)

Egy egyszerű fiatal kézműves menyasszonynak szép levelet akart írni; elővette tehát — maga fogalmazni nem tudván — a „levelező”-t, kikeresett belőle egy neki való levelet, leírta azt szóról szóra s azután elküldte jegyesének; ez — válaszolni akarva — szintén a levelezőben lapozott, megtalálta benne völegényének hozzá intézett levelét s e plagiumon felboszankodva, neki röviden a következőket írta: Fordítson Ön egy lapot levelezőjében és meg fogja találni a megfelelő választ.

A „F. Z.” egy cikket közölt „Das Pech der Stadt Fünfkirchen” (Pécs város baja) felirással, melyben azon határtalan éktelelenségek eseteleltettek, melyek az ugynevezett „vasuti és forgalmi politika” részéről Pécs városán elkövetettek és még nagyobb mértékben elkövetettni szándékoltnak.

Ezen közlemény — ugy látszik — erősen rálépett egy ismeretlennek tyukszemére, egy ismeretlennek, ki a híres baranyai vasuti csoport Bayardjaként viseli magát és aki egy cikksorozatnak megírásával a „F. Z.”-ban — az ismeretlen nagyságok jegyzél, az ABC utolsó betűi — X. Y. Z. alatt mutatta be magát az olvasó közönségnek; ki nek azonban a „Pech” cikk írja a „F. Z.” hasábjain nem maradt adós.

A „Pécs” legutóbbi száma egészen szó szerint (?) ugyanazon dolgokat közlé, amiket a „F. Z.” közölt. Mire való volna tehát e derék fejtegetésekre feleletül több szót pazarolni, mint azt, hogy „fordítson ön egy lapot és megtalálja a megfelelő választ;” vagyis ide alkalmazva „vegye kezébe a „F. Z.”-ot és megkapja a megfelelő választ.”

A névtelen Bayard azonban a „Pécs”-ben csak az egyetlen „y” betűt tette ki fejtegetési elé és a többieket, az X-et és Z-t elhagyta. E körülmény ismét egy bizonyítéka azon közhiedelem valóságának, hogy X. egy negatív nagyság és a ki nem épített szegszárd-pécsi vasutat jelenti, míg Y

*) Igéretünk szerint közöljük e cikket, mely „A budapest-pécsi vasút kiépítése” című cikksorozatnak lapunk múlt számában közölt első részével foglalkozik, kiterjeszkedve még a „F. Z.” egy e tárgyú polemikájára is. Az erre vonatkozó részt — melynek lapunkban sem helye, sem értelme — azért nem töröltük, mert a cikket megsemmisíteni nem akartuk a különben is a tárgyhoz tartozik. Még kell azonban jegyeznünk, hogy az e tárgyban jóvá teendő nyilatkozatokban, melyekben bizonyára nem lesz hiány inkább szerzőnk a személyes keresés teljes mellőzését látta. E nagyfontosságú ügyben első a tárgyilagosság, vitatkozunk nyugodtan, okokkal, szenvédélyeskedés nélkül s ne igyekezzünk egyuttal az ellenfél személyt is átini, különösen akkor, mikor ugy is igaz ügyről közlünk. A szerk.

a pozitív nagyság és a kiépített Szent-Lőrinc-dombóvári vonalat jelzi; Z pedig egy határozatlan +szal jelölt nagyság és jelentené a tervezett szentlőrinc-bródi vasutat, mely azonban bizonyára negatív fog maradni, mert ez államvasut-hálózatunk érdekeire nézve csak „rabló vasutnak” volna nevezhető.

Mint hogy azonban Bayard a „Pécs”-ben csak „Y” jegy alatt lép fel, tudjuk, hogy ő itt — a fentebbi értelmezés szerint — pozitív nagyság s a kiépített dombóvár-szentlőrinci vasutat jelenti és azért vagdalózik oly hevesen, hogy ugy ezen, mint a negatív szentlőrinc-bródi vonalat megvédje.

A hang, melyen Bayard vagy „(y)” a „F. Z.”-ban megszólalt, azt mutatja, hogy nekünk itt egy Istentől sugalmazott egyéniséggel van dolgunk, ki egy edül ismeri a mélytudományu forgalmi politika titkait, mint hogy már a nép szava is azt mondja: „ki nek Isten hivatalt ad, ész is adott hozzá.”

„Bayard”-nak feladata — az igazat megvallva — nem épen csekély, s ez: Ugy tüntetni fel a dolgokat, hogy a baranyamegyei vasutesoportozat a forgalomra nézve közhasznu, loyális és méltányos; elhíttetni, hogy a dombóvár-szentlőrinci vonal észszerű; sőt arra bírni Pécs városát, hogy a szentlőrinc-bródi vonal kiépítése mellett foglaljon állást.

Ez az utóbbi — szeliden szólva — egy impertinens feltevés, melylyel Bayard bámulandó bátorságáról tesz tanubizonyoságot, mivel nem lehet előtte ismeretlen, jobban mondva: lehetetlen nem tudnia, hogy azon pécsi polgár, ki ezen rabló-vasut mellett nyilatkoznék, vagy a Lipót mezőre, vagy a javító házba küldésre tenné magát érdemessé és képesítetté.

Bayard azt mondja, hogy a bród-szentlőrinci vasuti igazgatás a Bródból a tengeri kikötőkbe irányuló forgalmat már hazafiaságból is nem Barcon át Trieszt, hanem Dombóváron át Fiume felé fogja vezetni. Ezt elhittetni akarni már nem impertinens ugyan, de — ezt is szeliden mondva — szemérmelenség. Hazafiaságot keresni ott, ahol és akikre Barcs-Trieszt oly hatalmas vonzó erőt gyakorol, hogy a budapest-pécsi egyenes iránytól nyugat felé egész Szent-Lőrincig hagyják magokat eltérítettetni, ez már nemcsak szemérmelven volna, hanem — ezt is szeliden mondva — képtelenség.

Hazafias dolog lett volna a legrovidebb vonalat, a budapest-pécsit keresni,

mely Szegszárd-Szászváron át vezet Pécsre és a mely a kereskedelemre és forgalomra üdvös lett volna (és bizonyára még lesz is) és a mely a csaknem 101 t, 500 km. hosszú báttaszék-fiumei államvasutat az által is még forgalmasabbá tette volna, hogy a délről a tengeri kikötőkbe irányuló árukat nem Barcs-Trieszt, hanem Szászvár-Fiume felé vezetete volna. És ez annál hazafiasabb lett volna, mert hiszen szemmel látható dolog, hogy a déli vasut egészen polypszterileg 3 felfogó kart rakott le teherszállítványunk felé, melyek közül az egyik Sziszeken, a másik Barcon, a harmadik Budán van. Vizi állomásai vannak Sziszeken, Gombos-Erdődön, Mohácson (csak 1889-ig még) és Budán. A mi felfogó vasuti karjaink sehoh sem imerhetők fel tisztán és a mi vizi állomásunk távol fekszik a folyótól s a báttaszéki temetőben van eltemetve.

Egy bizonyos nemét a loyaltásnak azonban a déli vasutól nem lehet eltagadni, mert hisz e vasut elég kegyes a magyar kormányval cartelle-szerződésekre bocsátkozni és a magyar kormány e leereszkedést tudja méltányolni és a báttaszék-bajai vasutat nem építi ki azért, mert ez által a déli vasut felfogó karjainak meg kellene bűnűlniök.

A közlekedésügyi miniszterium vezetésében beállt változás azonban reménylenünk engedi, hogy ezután másként lesz. J.

A budapest-pécsi vasút kiépítése.*)

I. A szt.-lőrinc-bródi vonalnak magára Pécs város vitalusi érdekeire gyakorló fontosságának megítélésénél a következők vendők figyelembe.

Három szempontból iteleendő meg ugyanis e vonalnak Pécs városára való rendkívüli fontossága. És pedig:

első ször: a boszniai forgalomnak a nyugot-európai piacok és a boszniai termelési helyek között Pécs városát által való közvetítése, második ször: a gazdag, eddig kello vasuti összeköttetéssel nem bíró Dráva, Száva völgynek és Szlavónia keleti részének Pécs városával való helyi forgalmának,

harmadször és végül Pécs városának a magyar állameszme és a közmívelődésnek Magyarország délkeleti határa felé terjesztése szempontjából.

*) Övést teszünk az ellen, hogy valaki e cikksorozat fejtegetéseit, mely jövő számunkban befejezteték, lapunk nyilatkozásaként vegye, s hogy megkérjünk, oka az, mit múlt számunkban megmondottunk, ezenkívül e közléssel fel akartunk kelteni Pécs város polgárainak érdeklődését a vasut-ügy iránt, melynek helyes megoldásától függ városunk jövő boldogulása. Lapunk első cikke bizonyítja, hogy az érdeklődés felkeltett. Reméljük, mindenké bejuttatja, hogy e tere nem szabad tovább félénkünk, mert ki vagyunk téve azon veszélynek, hogy egyszer csak e események által meglepetünk. Legyen tehát a polgárság ébren. A szerk.

A „PÉCS” TÁRCAJA.

A nögyüölő agglégény.

— Irta: ORION. —

A „Pécs” eredeti tárcája.

— A nögyüölő elnevezést még sohase alkalmazták találólban senkre, mint önére, édes Dallos úr — mondá trefás komolysággal Nagykyó osztálytanácsos neje az előtte bökölgött Dallos Zsigmondnak. — Ugyan hallott-e már valaki ilyet! Épen kerek négy esztendeje, hogy az öu házában lakom, azóta minden név- és születésnapomra meghívtam és a helyett, hogy legalább egyszer eljött volna, udvarias levélben mentette ki magát mindannyiszor. De ezennel tudtára adom, hogy ezt a visszatasítást sértésnek veszem és ha még a mai estélyemre sem jön el, akkor vége közöttünk a jó egyetértésnek!

— De kedves nagyságod . . . — Semmi de — vágott a mentegetődző szavai a Nagykyóé — bármint mondana is, iménti állításon semmivel sem bírná megdönteni. Nem igaz-e, hogy mióta abba hagyta az ügyvédséget és nyugalmába vonult, egész remetséggé alakította át lakát? Elzárkózik az emberek elől, kerüli a társaságot, a nőknek pedig, hogy többet ne mondják, valóságos ellensége. Hanem megálljon, hogy ha már ilyen vallatára fogtam, addig meg nem szabadul tőlem, a míg meg nem gyónja, hogy ugyan mi az oka annak, hogy az asszonyokat annyira kerüli és nem akar megdönteni?!

Ez a párbeszéd, Dallos Zsigmond úrnak nem kis bosszúságára, az ő saját kertjében folyt le. A tanácsosné ugyanis, a ki ismerési körében arról volt

nevezetes, hogy nagyon szeret házasságotni, szörnyen bosszankodott azért, hogy a gazdag ügyvéd, a kit ő mindenáron el akart az agglégényi élettől téríteni, valóságos csökönységgel utasítja vissza előzékenységet és szives hívására dacára esztendőszám se tesz nála egy rövid látogatást. Nagykyóé büszkeségét ez a körülmény annál inkább sértette, mivel a lányos mamak, a kik a kissé éltes, de jó módú Dallo. Zsigmondot alkalmas férjnek tartották volna leányukat számára, egyedül ő bele helyezett minden reményüket és jámborul hitték, hogy rábeszélő tehetsége idővel mégis megtöri a jégkerget, a mely Dallos úr szívét olyan makacs burokban tartja. Azért ma, midőn az ügyvéd mentegetődző levélkéjét végigolvasta, elhatározá, hogy a Jólgot nem hagyja abban s ha török, ha szakad, de az agglégény házigazdának estélyére el kell jönnie. Hogy pedig a további mentegetődzés fonalat sajátkezüvel elvágja, a délelőtti órákban kézmunkájával kiült a kertnek berendezett udvarba és ott leste a sétatárol hazatérő Zsigmond urat, a kit szerencsésen sikerült is elfognia s most két zöldelő bokor árnyában ott ültek a kő padon egymással.

Dallos Zsigmond a tanácsosné oldalán úgy érzé magát, mint a kelepcebé került vad. A mágnos könyvmolyok módjára annyira irtózott a női társaságtól, hogy egész megerőltetésébe került, ha a házában lakó nők valamelyikével beszélnie kellett. Most is szivesen menekült volna a vallatás elől, de a mint belátta, hogy a bőbeszédű hölgytől jószíverrel nem szabadul többé — megadta magát sorsának.

— Ugy, ugy, édes Dallos úr, csak elő azzal a vallomással, mert nem tágitok — mondá Nagykyóé hamiskás szemhunyorítással. Dallos úr ajkai körül szarkasztikus mosoly villant meg a tanácsosné biztatására. — Egész nyiltszívűséggel elmondtam volna már

én nagyságodnak ezt a vallomást, ha nem tartottam volna attól, hogy kegyeit eljászom; de mivel ma olyan erdememen felül szives hozzáam, bizom elnézésében és kimondom, hogy engem agglégénységi szándékomban semmi egyéb sem erősitett meg, mint a nőktől való félelem!

— A nőktől való félelem? — A tanácsosné Dallos urra bábult, míg a kőtes kibullott aranygyűrűs kezéből.

— Ugy-e, hogy bízhetetlen; és mégis való! — mondá a nögyüölő agglégény iménti gúnyosor mosolyával. — Hogyha kételkednék szavaimban, csak vessen egy pillantást naplómba, a melybe husz éves ügyvédekedésem alatt nem kevesebb, mint kétszáz válopert jegyeztem be. Kétszáz válopert! Épen tíz esik belőle egy esztendőre. E tíz közül hetet engesztelhetlen gyűlölet alapján rendszeren a nők keztek meg férjeik ellen, még pedig kevés kivétellel többnyire abból az okból, hogy boldogtalan férjeik nem bírták kielégíteni fényvési vágyaikat s a melyik bálánya nem lehetett, vagy a hódoló csoportjant nem vendégelhettem meg asztalánál, arra nézve türelmetleneké váltak Hymen rózsalaicai. Most már beláthatja nagyságod, hogy e perck lebonyolítása alatt bő alkalom volt a nők tanulmányozására s hogy az ilyen tapasztalatok után több lett volna a vakmerőségünél a nősülésre gondolnom.

Dallos Zsigmond e szavai után kaján gyönyörrel legeltette szemét a tanácsosné hűledező arcán. Már-már azzal biztatgatta magát, hogy az önzertes hölgy a női nemet elkövetett sérelmet azokkal fogja megtöröli, hogy megvettől tekintettel emelked fel mellőle és többé soha sem méltatja megszólítására; de a tapasztalt lélekűvárt ez egyszer cserben hagyta feltevése, mert a tanácsosné nem azon lelkületek közé tartozott, a kiket egy könnyen sarokba lehet szorí-

A mi a boszniai kereskedelemnek Pécs városa által Nyugat-Európa piacával való — az első pontban említett — közvetítését illeti, megjegyezzük, hogy a szóban levő kereskedelem közvetítésére két város, nevezetesen Pécs és Eszék vannak hivatal. Mely kettő közül tagadhatatlanul Eszék van, mint az okkupált tartományokhoz közelebb eső legelőretobb kereskedelmi központ, kedvezőbb helyzetben, miért is e kettő közül Pécs város csak az esetben érhet sikert, ha a szt.-lőrinc-bródi vonal bizonyos, a közvetítés számára biztosító feltételek mellett kiépül. Ha ez nem történik, ha a szt.-lőrinc-bródi vonal Pécs város ellenszegülése, vagy támogatása hiányában ki nem épül, Eszék fogja a boszniai forgalmat — és pedig vagy a bród-dáljai vonal segítségével Szabadkán át Budapest felé, vagy pedig az eszék-nasic-szlatinai vonal kiépítésével Barcs-Kanisán át, tehát minden körülmény között Pécs kikerülése mellett — kizárólag közvetíteni.

A szt.-lőrinc-bródi vonal kiépítésével Pécs városa a boszniai kereskedelem közvetítését két megoldási módozat mellett érheti el.

E módozatok egyike az, hogy a vasut építésénél kiindulási pontnak Pécs városa vétetnék, mi által Pécs városa régi panasza és a szt.-lőrinc-bródi vonal iránt elfoglalt ellenszenuve is megszüntethetnék. E módozat elfogadása esetén Pécs város érdekeinek csak látszólag kedveztetnék és a pálya megnyíltával a kiabrandulás rögtön bekövetkeznék. Ha a vonal kiindulási pontjaul Pécs választatik, egy a vonal a nemzetközi forgalomban 38 kilométerrel hosszabbá válván, versenyképességét teljesen elvesztené, úgy, hogy ez esetben Pécs városának, bár a vonal kívánata szerint építetett volna is ki, annak versenyképességének hiányában, soha sem nyílna alkalma a boszniai kereskedelmet közvetíteni.

De az építés e módja által lehetlenné tételnék a versenyzés azért is, mert a 38 kilométerrel hosszabbodó pályához tetemesen nagyobb és drágább befektetési tőke szükségeltetnék, azonfelül e 38 kilométernyi ut-többel annyira megrádjatnánk az üzemet, hogy a versenyzés ez okból is lehetetlen volna.

E megoldási módozat tehát, a mely közkedvetésnek örvend Pécs városa közönségénél, ép oly lehetetlen és tarthatlannak bizonyul a fennforgó viszonyok behatóbb vizsgálatánál. Nem marad ennél fogva más út, mint a második módozathoz nyulni, az az: az engedélyesekkel való megállapodásra jönni, miszerint a szt.-lőrinc-pécsi 19, illetőleg kétszéri befutásnál 38 kilométernyi hosszú utat tarifális uton az által szüntessék meg, hogy a boszniai és a nyugot-európai piacok között mozgó szállítványok számára, ha azok Pécsen keresztül mennek, ép oly díjtételeket állapítsanak meg, mint a közvetlen díjszabásban. Ez által ily szállítványoknál a szt.-lőrinc-pécsi utborszámításon kívül hagyatik, vagyis a reexpedicionális elvek alkalmaztatásának.

Ily megállapodás a fennforgó viszonyok között sokkal inkább alkalmas Pécs városának a boszniai kereskedés közvetítésére hivatott szereplését biztosítani, sem mint a jelenleg még Pécs város közönsége egy részének óhaját képezo, de a mint kimutattuk, következményében Pécs városára nemcsak nem jótékony, de egyenesen káros hatású fentebb előadott építési módozat.

Ha ilyké Pécs városának a boszniai kereskedelem közvetítésének előfeltétele megteremtének,

A vád, melyet Dallos a nők ellen zádozott, felkorbácslalt minden erélyét s kész volt a határozattal, hogy kiáll vele a sikra s ha nincs is hatalmában az egész asszonyi nemet megteríteni, addig nem nyugszik, e míg legalább egy olyat nem talál, a ki előtt Dallos ur meghódolva teszi le a fegyvert és elismeri, hogy a viláprekedő hölgyek csupán ferde erkölcsű korunk kínóvesei és hogy e sajnos kivételek a világyüölő agglégényeket még nem jogosítják fel arra, hogy m attuk az egész női nem felett pálcát törjenek.

Nagykyóé a némi buzgalombau egészen kibevült. Mig az időközben ujra kézbe vett kötötűket sebesen forgatta ujjai között, azon gondolkodott, hogy vajon ama fiatal lányok között, a kiket házassító tervenél védenekem tekintett, melyik volna alkalmas Dallos urat elfoglalt-ágából kigyógyítani? Hanem nagy keserűségére az ismerős szépek között nem akadt olyanra, a ki mellett bátran a tűzbe tette volna kezét s ne támadt volna az a kételye, hogy hát ha majd egyszer mégis — a nagyvagyó Szeréna, a kacér Lidi, vagy a pipere kedvelő Jolánta — válopert támasztana férje ellen?!

Már csaknem reményt vesztett törekvése iránt, midőn a kedvező szerencse szobalánya személyében épen a döntő pillanatban segélyére sietett.

A fúrge leány, a ki egy csomaggal lépett be a kapun, észrevétlenül akart a kerti pad előtt elosonni, a tanácsosné azonban a mint megpillantotta, sietve intette magához s a csomagot elvette kezéből.

Dallos Zsigmond nem tudta mire való a győzelemittas tekintet, melyet Nagykyóé a leánytól elvett papirtekercsre vetett s várakozásteljesen nézett a rejtélyes csomagra, melyből a tanácsosné egy kis képet emelt ki.

— Nos, mit szól hozzá, hogy tetszik? — kérde a hölgy, feléje nyujtva a képet.

egy a dolg természetében fekszik, hogy e közvetítés által mindinkább növekedő előnyök hátrálnak Pécs városára. És pedig annál is inkább, mint hogy Pécs város jelenlegi viszonyai között is, teljes mértékben rendelkezik mindazon szellemi és anyagi tényezőkkel, melyek a boszniai kereskedelem közvetítéséből származó előnyök kiaknázásához szükségesek. Így nevezetesen kellő mennyiségű tőke mellett éber vállalkozási szellem mutatkozik minden téren. A Boszniából jövő nyers termékek alkalmas telepeken feldolgozhatók és mint fél, vagy egész iparcikké kerülhetnek ki Pécsről a világforgalomba. Tekintsük akár a Boszniából, akár az Európától tőlgyfa erdeivel bíró Nasic, Miholjac, Podgorac stb. gazdag fatermelő uradalmakból jövő nyers fát, az Pécssett, a már létező gyárakban kellően mű- és építési fakká, parquettékké és frizekké feldolgozva mint iparcikké kerülne ismét a forgalomba. Vagy vegyük a sertéskecskét, mely Boszniából, Szlavóniából, Selye Vaiszló és vidékéről a sovány sertéskecskére a már létező és kitűnő hirnévnek örvendő hizlaldába juttatva, honnan hizlalt állapotban ismét forgalomba hozható, még pedig vagy Barcsot a Stein-feldre, vagy Szt.-Lőrincen át Budapest felé. A Boszniából jövő nyers bőr hasonló körülmények mellett szintén fél- és átdolgozható a Pécssett létező bőrgyárakban és mint ilyen kerülhetne újabb a forgalomba. A nyers termékek különben általában, úgy mint gabona, szilva, szilva-iz stb. a boszniai forgalom közvetítése által Pécssett nagyobb mennyiségben felhalmozódnának és ezáltal nemcsak a már létező közraktarak indevinának még inkább felvirágzásra, hanem ilyen új vállalatok keletkezéséhez is megvolnának az alapfeltételek. Nagyobb mennyiségű áruk összegyűlése mellett a kereskedelmi conjunkturak sokkal intenzívebb módon leszenek úgy az egyesek, mint Pécs városának magának előnyére is kiaknázhatók. Meglévén a fejlődésnek előfeltételei, a szállítási díjfelteleknek a fentiek szerint történő kedvező alakulása mellett, tekintettel arra, hogy Pécs városának egy a népesség, mint annak vagyonossági viszonyait a szükségesek kellékek megvannak, de főleg miután a környéken aknázott kőszén mellett olcsó fűtési anyaggal rendelkezik, csakhamar export gőzmozgók és hizlaldával egybekötött szeszgyárak keletkezhetnének.

Nem hagyhatjuk szó nélkül ama elővárható rendkívüli lendületet, melyet Pécs városának már jelenleg is nagy borkereskedése, a boszniai forgalom közvetítése által nyerne.

A Szt.-Lőrinc Pécs közti vonalrész hosszának a fentiek szerint tarifális uton való elenyésztése Pécs városának kezdeményezése céljából korántsem rendkívüli eljárás mód. Ellenkezőleg, igen gyakran fordul elő az a vasuti életben, nevezetesen a legsűrűbb vasuti hálózattal bíró Angliában és Belgiumban, hol egyes helyeknek kereskedelmi gőcpontokká való emelése céljából ezen eljárás nagyon gyakori. De az osztrák-magyar monarchiában is több ilyen eset fordul elő, ezek közül a legszembetűnőbb Trieszt példája. Közismert tény ugyanis, hogy Trieszt városa a déli vasut Osztrákországba vezető vonalának Nabresina (közbeneső) állomásától szinte 19 kilométernyire oldalt esik és azaz egy szárnyonál által van összekötve. E körülmény dacára Trieszt az Osztrákországból a monarchia felé és vissza irányuló szárazföldi kereskedelmet folyton és teljes mértékben közvetíti, mi szintén csak Trieszt és Nabresina között lévő kétszer 19, azaz 38 kilométert tevő távolságnak tarifális uton való kiegyenlítése, illetőleg elenyésztése által volt eszközölhető. (Vege köv.)

Házépítés és házbéradó.

A városok fejlődése, mint a melyek a kereskedelem, ipar- és forgalom győpontjai, általában minden országban, de különösen hazánkban igen nagy fontossággal bírnak, az ezen fejlődés biztosítására és előmozdítására szolgáló eszközök az államhatalom figyelmét teljes mértékben megérdemlik. A pécsi ker. és iparkamara is így levén meggyőződve, a képviselőház figyelmét egy oly eszközre hívta fel, mely feltételeiben, mely a nélkül, hogy az állam részéről tényleges anyagi áldozat hozatalát követelné, a vidéki városok jólétét és haladását lényegesen elősegítené lenne hivatva. Ezen eszköz a vidéki városokban emelendő új épületek adómentességi időtartamának meghosszabbítása.

A ki a vidéki városok viszonyait figyelemmel kíséri, bizonyára azon saját tapasztalatra jutott, hogy azoknak gyorsan emelkedő népességével és fejlődésével szemben nagyobb új épületekkel való gazdagodása nem tart lépést. A felejtélülés és a fokozódott kenyelmi igények az építési iparokat annyira fejlesztették, a városok építészeti szabályzatának elő-

írásai az építetők kezeit annyira megkötötték, hogy ma már sokkal drágábbá kerül egy háznak előállítására, mint még csak egy évtizeddel ez előtt is. Innét van, hogy bár a városbeli lakások bére tetemesen emelkedett, a házakba fektetett tőkék még sem hozzák meg azon kamatot, mely kecsgetetővé tenné az új házak építését és az építő-iparosok foglalkoztatását. S ha még ezen körülményekhez ama tetemes adóterheket vesszük, melyek a házakat nyomják, könnyen érthetővé válik, hogy az új épületek száma mért szaporodik oly lassú arányban és a városok lakóviszonyai mért állanak kevés kivétellel minden birálaton alul. A vidéki városokban épülő új házak a törvény értelmében 12 évi adómentességet élveznek. Amde e kedvezmény, mint a tapasztalás bizonyítja, nem elegendő arra, hogy az építés iránti kedv fokozódjon és nevezetesen a nagyobb tőkék birtokosai városi ingatlanokba fektessék gyűmölszövetni szándékot vagyonukat. Mert a 12 évi adókedvezmény lejártá után bekövetkező megadózottság a házbérjövendeleme olyan terhet ró, mely mellett lehetetlen, hogy a háztulajdonosok számításukat megjeljék. Ily körülmények közt az építő-iparban foglalkozó iparosoknak úgy, mint maguknak a városoknak természetesen arányu emelkedése és fejlődése érdekében egyaránt kívánatos, hogy az állam nagyobb kedvezményben részesítse az új épületeket és a pécsi kamara — mint az említett felterjesztésében kifejezi — abban a szilárd meggyőződésben van, hogy ha az új épületek adómentessége a mai 12 évről, — mely az iparban is érezhető és számot tevő nagyobb, több emeletes, vagy nagyobb számú térlakást magukban foglaló épületeknél, minőkre a vidéki nagyobb városokban szükség volna, kevés — hosszabb időre ki terjesztetnék, számos ma heverő nagy tőke talán a városok belterületén emelt új ingatlanokban elhelyezést és a mellett, hogy a látáviszonyok javulnának, az építő iparosok fáradságukat jutalmazó foglalkozást nyernének, adóképeségük pedig fokoztatnék. Az is tény, hogy az adómentességi kedvezmény kiterjesztése az állampénztár érdekeinek szempontjából is inkább előnyös, mint hátrányos, mert az új adótervnyavaslat benyújtására utasítja, mely az adómentességet illetőleg fenálló törvényes intézkedéseket akkép terjesztene ki, hogy mind olyan helyeken, hol a házbéradó áll fenn, az épülő két emeletes, vagy magasabb új házak 25 évi, az egy emeletesek, vagy földszintiek pedig 20 évi adómentességben részesítenek.

Mindzeknél fogva azon kérelemmel járul a kamara a képviselőházhöz, miszerint az elődottakat figyelemre méltatva a vidéki városok emelkedése, pangó iparunk fejlesztése és iparosaink támogatása érdekében a m. kir. pénzügyminisztert egy oly törvényjavaslat benyújtására utasítsa, mely az adómentességet illetőleg fenálló törvényes intézkedéseket akkép terjesztene ki, hogy mind olyan helyeken, hol a házbéradó áll fenn, az épülő két emeletes, vagy magasabb új házak 25 évi, az egy emeletesek, vagy földszintiek pedig 20 évi adómentességben részesítenek.

A pécsi kereskedelmi és iparkamara közleménye.

A földm. ipar és keresk. m. kir. miniszteriumtól nyert értesítés szerint a szerb hatóságok kereskedelmi utazóinktól újabb az iparigazolványi jegyek előmutatását követelik. Figyelemzetnek emnélfogva a kamara területén levő cégek, hogy képviselőik, utazóikat, ha üzleti ügyekben Szerbiába utaznak, a Szerbiával kötött kereskedelmi szerződés (1882. évi XXX. t. cz. IV. pontjában) megállapított iparigazolványi jegyzék lássák el.

Pécssett, 1887. július 23-án.

Záray Károly dr. s. k. kamarai titkár. Rath Mátyás s. k. kamarai elnök.

Hirek.

A tábornok bucsuja. Paxy Károly tábornok, e derék, ritka tehetségű és osztatlan szeretetben álló katonai előjárónak (kassai) III. honvédkerületi parancsnokká történt kinevezése és Pécsről való távozása alkalmából mint volt dandár és állomásparancsnoknál f. hó 24 ikén d. e. 1/2 órákor tiszteltgett a pécsi honvéd helyőrség gyalogsági, lovassági és esendőségügyi tisztikara, kiknek élén Horváth Béla ezredes (Besztercebányára kinevezett dandárparancsnok) lelkes szavakban adott kifejezést a tisztikar érzelmeinek és a felelti sajnálkozásának, hogy köréből szeretett parancsnokát elvesztette. Az ezredes rövid, de szép beszédét alig volt képes befejezni, annyira meg volt hatva, hogy szemében könnyek csillogtak. Utána Paxy tábornok mondott emelkedett szellemű bucsuzót, megköszönve a tisztikar iránta tanúsított ragaszkodását és utalva a szolgálat parancsára, vigasztalta bajtársait, hogy habár a legmagasabb intézkedés folytán közvetlen környezetéből a tisztikar-

karnak távozik is, azért közvetve meg is egyívő tartoznak, mert az intézmény kebelében megmaradt. Ezután a tábornok minden egységgel kezelt sorozta, segédtsíjtelvel Zsulyevits főhadnaggyal, ki bizonyára legjobban sajnálja szeretett főnökének elvesztését, távozott a meghatott környezetből. — Hétfőn a helyőrség közös hadsergebeli tisztikara és ekkor, valamint a következő napokon számos hivatalos állású és polgári egyén, kiktől a tábornok előbb részint személyesen, részint írásban bucsuzott el, tiszteltgett a közszertetben álló állomás parancsnoknál, a többi közt a pécsi első tanfolyamot végzett népfelkelő tisztek küldöttsége is, melynek nevében lapunk szerkesztője és Kötőn Lajos tolmácsolólták bajtársaik bucsuüdvözlését. — Hétfőn este a sáttortáborban a honvédtisztikar, melyhez a 82 ik dandár-tisztségekből a vidékről is többen csatlakoztak, lakomat rendezett a tábornok tisztelőre. Az első poharköszöntőt L a k y Károly huszár-ezred parancsnok mondotta, elbucuztatva az ünnepeit tábornokot, mit az lelkes szavakkal köszönt meg. Ezután többen beszétek, így D a n f y Dénes százados (kaposvári zászlóalj-parancsnok), ki egyuttal a Besztercebányára távozó Horváth Béla ezredestől bucsuzott, ki P a x y és H a l á s z százados toaszta után szót kérve, távozó előjárójára emelte poharát. — A lakoma vége felé Z s u l y e v i t s Ferenc főhadnagy dandár-segédtsíjt sikerült, rövid, kecskedt beszédben bucsuzott el a tisztikar nevében „a legfőbb bajtárs”-tól és neki egy — Kelemen hadnagy által díszesen kiállított — emléklapot nyújtott át, melyen a 82-ik honvéd-gyalog-dandár tisztikarának névsora s a következő vers foglaltatott:

Isten hozzád!
Elhagvtal és a reád emlékezés
Oly fájó bár, de edes egyszersmind,
Fáj, hogy a távol elszakaszt tőled
S kedves arcod ránk többé nem tekint.
De edes tudni, hogy miénk valál
S szívünk, lelkünk ott is reád talál.

Elj boldogul! karoljon szeretet,
Tiszteljenek a jök ott is hol vagy,
Pál, ad dicsényi sugárzása körül,
Légy, mint itt, becsult, nemes, derék s nagy...
Egyet kerünk: gondjól néha vissza
Az elhagvtal régi bajtársakra
Isten velünk.
Pécs, 1887. július 25-én.

A 82. honvéd-gyalog-dandár tisztikara.

Ezután viharos éljenzés következett, mely közben az ünnepeit meleg kézsorítással köszöntö meg az átnyújtóknak az emléklapot. Vig poharazás közben még több lelkes felköszöntő és bucsuzó mondatot, melyek közül megemlítjük H o r v á t h ezredes bucsubeszédét, melylyel, mint a 19. feldandár volt parancsnoka, alárendelt tisztikarától, a zászlóalj-parancsnoktól és segédközveitől bucsuzott, mely utóbbiaknak különös köszönetet mondott; különösen kiemelte Zsulyevits főhadnagyt, ki mult évben a feldandár szervezése alatt segédtsíjt volt; élteve őt, megköszönve fáradságát és önfeláldozó tevékenységét és érdemül róta fel neki, hogy nehéz feladatának teljesítésében kitűnő szakképzettségével mellette fáradozott és a sikert előmozdította. A lakoma 1/2 óráig a legvigibb hangulatban folyt, mikor is a tábornok elbucuzott és a társaság benajtatott a városba, hol épen akkor tűz lévén, közülök számosan részt vettek az oltásban. Paxy Károly tábornok szerdán d. u. 6 órákor távozott el városunkból, amikor is a tábornok tisztelői közül nagyszámú és díszes közönség gyűlt össze az állomáson. A Pécssett osztatlan becsülésben és szeretettel álló tábornok távozása fölött csak egy érzes uralkodik a polgárságban s ez: az általános sajnálkozás. E kitűnő állású férfiú egyaránt jeles volt úgy a katonai, mint a társadalmi éren és szeretetre méltó, lekötelező, igazán lovagias magaviseletével minden vele érintkezőt meghódított. Távozása nagy veszteség a városra nézve. Új állomásra Pécs sz. kir. város polgárságának becsületét viszi magával.

A pécsi posta és távirda igazgatóság főnökéről. O p r i s Péter távirda-igazgatósági titkár nevezetett ki. E hírrel kapcsolatban megemlítjük, hogy távirdakaddigi derék főnöke: V e c s e y István posta és távirda felügyelővé lepettetett elő. Velök egy időben nagyszámú posta és távirda tiszt lepettetett elő és nevezetett ki, mit e két szak egyesítése és újra szervezése tett szükségessé. E szervezés folytán a megtakarítás évenként 50,000 frtra rug. Az egyesítés folytán augusztus hó végével a jelenleg létező 8 posta és 4 távirda-igazgatóság helyébe 9 egyesített posta és távirda igazgatóság lép életbe és pedig Budapest, Kassa, Kolozsvár, Nagyvárad, Pécs, Pozsony, Sopron, Temesvár, Zágráb városokból. A pécsi igazgatóságra alatt 455 posta és 60 távirda-állomás áll. Posta-hivatal az egész országban 4044, melyek közül 3771-et postamester kezel, 273-at a kincstár. Távirda-állomás van 688, ebből 373-at már most is a

postamester kezel, a többiek egyesítése — 12 kivételével — legfeljebb a jövő év első felében keresztül lesz vive, ami nem kis dolog, tekintetbe véve, hogy más országokban az egyesítés évtizedekig is eltartott. A postamesternek fizetés-minimuma, mi eddig 120, szállítás nélkül 150 frt volt, 150 és 180 frtra emellett. A szervezés folytán az alkalmazottak száma 114-gyel leszállítottat, továbbá a postahivatali főnökök, az I. oszt. posta-segédtsíjt és postakezelő tisztviselő állások megszűnnek.

Gyászír. Blauhorn Lajos ügyvéd Pécs városi tiszteletbeli ügyésze, meghalt szülőházán következően, mely a boldogultat vasárnap d. u. érte. A gyorsan előhívott orvos eret vágott a betegnek, minden intézkedés megtörtént, de siker nélkül és a halál hétfőn déli 12 órákor beállott. A halálhíre futó tájékoztatást terjedt el a városban, mindentűt a legnagyobb sajnálkozással keltve, mert Blauhorn Lajos, egyike lévén a fiatalabb jogász-nemzedék legderékabb tagjainak, közbecsülésben állott. Nevelte és sajnálkozást az elhunytján, ki csak 36 éves volt, neje és Andor nevű kis fiacskájára való tekintet. Neje: Obermayer Klementin épen rokoni látogatásán volt udalás végett és táviratilag hazá hivatva, szerető férjének, mivel 3-ad éve esküdött meg, csak hullájához érkezhetett meg. A temetés a lakósság rendkívüli részvétele mellett szerdán d. u. 5 órákor történt, a temetési szertartást Mendlik Ágost apát plébános végezte. A boldogultnak iródiájára vonatkozólag az ügyvédi kamara ügygondnoknak Kerese Kálmán ügyvédet nevezte ki.

Az egyházmegyéből. Szemeyei Mihály regolyi plébánosnak, ki a szt. Vincéről nevezett apácák vezetésére bizándó regolyi leányiskola javára 6000 frtot ajándékozott, e valóban nagylelkű adományáért a vallás és közoktatásügyi miniszter köszönetét és elismerését nyilatvította. Ugyanezen iskolának Eszterházy Miklós herceg értékes és terjedelmes belteltet és egy házat ajándékozott. — Tehát mégis vannak még iskolalapítói nagylelkű férfiak: az igaz, hogy nem nálunk, hanem Tolnában; de legalább a pécsi egyházmegyében. Veszett fejszék a nyele. — Rathman Boldizsár pellérdi segédlelkész ugyanoda adminisztrátorra nevezetett ki. — A synodális vizsgálatok határideje a f. évben augusztus 30. és 31-ik napjaira tűzetett ki. — Kirschaneck Ödön dráva-miholjaci káplán 10-ikén tartotta Újvidéken, szülőhelyén első miséjét. A manuatur Kopper György plébános volt, alkalmi beszédet pedig Szabó Pál mondott.

Hymen. Mikosevits Antal mohelyi jegyző eljegyezte özvegy bonyhádi Perczel Rudolfiné leányát: Berta k. a. t. — Thierneiter József 44-ik ezredbeli hadnagy 23 ikén vsette oltarhoz Kaposváron Páiss Sándor adófelügyelősi fogalmazó leányát: Mariskát. — Gerece Péter dr. realiskolai tanár eljegyezte Miller Lujza kisasszonyt. Az esküvő kedden fog megtartatni. — Walkó Gyula barcsi körjegyző eljegyezte Kulcsár Mihály szeméklői (somogygyeji) uradalmi kasznár leányát: Annát. — Bató Antal barcsi okl. tanító eljegyezte Tömöri József ócsárdi tanító leányát: Paleszter Mariskát.

Műkedvelő előadás lesz szombaton a színházban részben a mohácsi Lajos emlék és az árvizkárosultak javára. Előadatik a „Sárga csikó.” Közreműködnek: Hilscher Ilona, Aronffy Ninus, Borovits Jolán, Gaál Aranka, Hipman Nelli, Obetkó Lujza s Giza, Szinkovich Mariska, Thaly Ilika és Olga kisasszonyok, továbbá: Aulich Géza, Deceva Ignác, Ferenczy László, Gálóvich Viktor, Haksch Lajos, Horváth József, Kelemen József, Kratochvíl Gyula, Langer Viktor (karnagy) Mayer Károly, Meiszner Imre, Országh József, Repich Gyula, Rozsics Arpád, Selényi Antal, Skolnik Géza, Soostó Dénes, Schmidt Antal, Szép Laci, Taizs József és Károly, Várady Ferenc és Géza urak.

A phylloxera bitottság 27-ikén vizsgált újésében a polgármester bejelenté a legutóbb konstaltált phylloxera pusztítás eredményét. Inicialva van a Lukrits-féle szőlőben 100 □-ól és 2 kisebb folt, Silyápal 20 □-ól, Kötőrnál 20 □-ól, Schoitznál 80 □-ól és több kisebb folt. Felvetetvén a kérdés, elhatározottat, hogy a jelen viszonyok között az inficiált területek közös költségen való kiirtása tovább is folytatassék; e célból újból 20 m. székéneg rendeltetett meg. Az irtást Vászárhelyi Géza phylloxera-felügyelő eszközli. Megjegyezzük, hogy a Göppel-féle szőlő kiirtása egymaga több került 10.30 frtnál. A megyében újabb mindinkább több helyen merülvén fel a phylloxera — újabb Buzokson konstaltatott, hol az már több év óta teljes erővel pusztít — szükséges volna, ha a megyei hatóság sürgősen intézkednék a megyei szőlőterületek megvizsgálása céljából, hogy így a baj tudomására jutva az érdekeltek védekezhessenek, a szomszédok pedig — s ez a fő — a szükséges óvó intézkedéseket megtehessek. Több mint egy éve szintén ez irányban szólaltunk fel, az igaz, hogy hiába; de talán most lesz, ki meghallja szavunkat és tudni fogja k ö t e l e s s é g é t.

Városi adóügy. Városunk területén a folyó év első felében a mult évről fennmaradt 42,247 frt 68 1/2 kr. hátralékkal együtt behajtandó volt 188,359 forint 87 1/2 kr.; ez összegből különféle címeken töröltetett 1558 frt 06 kr. Az év első 6 hónapjának befizetett 143,666 frt 40 kr., a hátralék tehát 43,145 frt frt 41 1/2 kr. A kir. adóhivatalnál közvetlenül fizetők száma 15, adójuk 45,628 frt 16 kr.; a városi pénztárnál fizetők száma 7334, adójuk 141,173 frt 65 1/2 kr. A városi behajtó közegek által foganatosított zálogolási és árverési esetek száma 907; ingatlan elleni végrehajtás egyetlen egy esetben sem foganatosított. A mult év megfelelő idejében történt adó-befizetéseknel az idei kedvezőbb 14,129 frttal, a jelen félév végével azonban a hátralék a mult félévéhez képest 4,058 frttal szaporodott.

Veszprémi püspökek, mint az „Újvidék” írja, Oltványi Pál pápai kamarás, szegedi prépost fogna már legközelebb kinevezettni. E hír nem tartjuk ugyan a legvalószínűbbnek és az minden esetre fenntartással fogadandó, de megjegyezzük, hogy Bende apátnak püspökké kinevezetése hírért is minden más lapot megelőzőleg az „Újvidék” közölte legelőször.

A szőlőterület évi vizsgálata augusztus hóban fog megkezdetni. A szőlőterület vizsgálatát Grabarits Béla, Horváth Géza, Péter János, Skoff Ferenc és Vászárhelyi Géza urak fogják teljesíteni.

Karaster-választás. A „Pécsi Dalkosor” eddigi karmestere: utj Simacek Alajos az egyesületlől megvalváu, helyébe a Jilly Alajos elnöklétel alatt tartott rendk. közgyűlésén Borsy György püsp. tanító választatott meg.

pal pedig rajzol. Három testvérével maradt árván; mindeniket gondosan elhelyezte itt a fővárosban, ő maga pedig szorgalmas keresményéből él.

Oly sokszor találkoztam már vele a lépcsőn, mindig egy papircsomaggal ment el s rendszeren őrök kézzel tért haza.

— Akkor rajzait vitte eladni — mondá a tanácsosné, le nem véve szemeit Dallos ur arcáról. — A mai estélyemre vendégül hívtam a kis művésznőt, de akarom őt mutatni a társaságnak. Számíthatok-e az ön megjelenésére is, kedves Dallos úr?

Dallos ur egy pillanattal mosolyogva nézett maga elé, azután ajkához emelve a tanácsosné kis kezét, derülten szólott:

— Elmelegyek; de csak azzal a feltétellel, ha nagyságod rábírja Korszós Etelát, hogy nekem is épen ilyen kepet fessen.

— És alatt az idő alatt, a míg Dallos ur a tanácsosnéval beszélgetett, Korszós Etelka repeső szível sürögött, forgott keskeny szobájában. Egy esztendő nehéz küzdelem után ma ünneplő első örömét. Rajzai, a melyeken eddig neveltsége csekélységért csak alig-alig tudott tanulni, immár művészi erővel és a gazdagabb jutalom, melyet értük kapott, vidámbb jövővel kecsegtette.

Nagy örömeiben csak a delet jelző óra juttatta eszébe, hogy a művészi dicsőség mellett egy kis ebedre is szüksége volna; kifordult azért a konyhába, hogy a hideg tüzehelyt leleljeventse. A míg azután a leszelt kenyeret pirította és a sercegő zsír mellé egy csinosan fösszekeötött tolecsomót készített, észre sem vette, hogy szoba-szomszédja: a háziur már percek óta kíváncsi szemmel lesi minden mozdulatát.

Dallos ur, a ki a tanácsosné tréfaikozása folytán végre mégis meg akarta tudni, hogy érdekes kis lakónője szöke-e, vagy barna, mielőtt szobájába nyitott volna, kémeledőve állt meg annak konyhája előtt. Hanem ez a szokatlan kíváncsiság — parlagi kifejezéssel szólva — a „törkára törtött,” mert a mult végre belépett agglégényi szobájába, sehoggy sem érte magát otthonosan abban.

Az a kipirult arc fehér kötényes leánya folytonosan ott lebegett szemei előtt s a míg magánosan ebédjét elkölte, akarata ellenére az a gondolat vett erőt rajta, hogy vajon nem volna-e mégis kellemesebb, ha két teríték volna asztalán s ama barna haju leány ott ülne vele szemben? Mire pedig a lekte kávé mellett meggyújtá szivarját, felmerülő aggodalmait azzal a biztatlással kezdte eloszlatni, hogy egy olyan leány, a ki a szépség és művészi tehetség birtokában beéri a pirtos kenyér ebédrel, talán csak nem rejteget bensejében olyan hajlamokat, a melyek folytán idővel alkalmat nyujtana az ügyvédeknek a „nök tanulmányozására.”

Midőn e sorokat írom, mosolyogva pillantok Nagyköy tanácsosné levelébe, melyet e napokban intézett hozzám. A levelék egy pontja így hangzik:

„Születésnapom alkalmából annál is inkább számítok az ön megjelenésére, kedves barátom, mivel ekkor egy eljegyzést is ülünk házukban; ho; y pedig kíváncsiságot ne tegyen nagy próbára, megcsügog, hogy a vőlegény nem más, mint közös ismerősök: a „nőgyűlölő agglégény”-nek nevezett Dallos Zsigmond, a menyasszony pedig a mi szerény kis művésznök: Korszós Etelka. (Vége)

Gyöngyvirág július végén. Ugy-e hihetetlen? s ha a Nowotárszkyek kirakata előtt elmegyünk, hát látjuk, hogy valóság. Igazmondó emberek lévén, eláruljuk, hogy az egész dolog Nowotárszky Miksa lelkén szárad. Ő ugyanis kint járván Párisban, Berlinben nem csak azt tanulta meg, hogy miként kell a szegény kis ibolyákat — az ugynevezett údzészet, vagy hajtatás után — megcsalni és már decemberben kinyitálni, hanem azt is tudja, hogy miként lehet ezt a szép dalt: „A virágnak megtiltani nem lehet, hogy ne nyíljen, ha jó a szép kikelet” meghazudtolni és a bájos, ártatlan kis gyöngyvirágokat, mikor másjában ki akarják dugni illatos fejcséjköket, e szép szándékukban megakadályozni. Ez a egyetlen ember — nem hiába, hogy katoná — egyszerűen megtiltotta a gyöngyvirágoknak, hogy virágozzanak, meg hosszabbította 3 hónappal téli almuikat záltal, hogy ly alacsony hőmérséklet (legalább is 0 fok R.) tette ki őket, melynél a vegetáció nem indulhatott meg. E téli szállásokból kihozva azonban a nyári levegő felbredtek a kis gyöngyvirágok, kinyiták hó fehér keblöket, illatukkal jutalmazva a jeles kerestűt, ki ezen kis újdonságunkért s hogy oly kemény szívűnek festették le, bizonyosan meg fog bocsátani.

A sétatéri zene szerda d. u. helyett csütörtökön d. u. tartott meg s ezen túl mindig így lesz. Ez intézkedés azért tétetett, hogy a zenészek, kiknek szerdán gyakorlatra kell menniök, ne legyenek kettősen terhelve.

Halálozás. K. indl József cipész, kölcsönse gélyegyleti igazgatók név- és verrokonja meghalt 26-án 36-ik évében. — C s e n d e s Alajos rendőrbiztos Jenő nevű 3 hónapos fia meghalt vasárnap. K e l l a u e r Béla törvényszéki hivatalnok meghalt szombaton agyszélhűdés következtében 41-ik évében. A szültes a gőzfürdőben történt s bár az előhívott orvos (dr Pick) gyorsan eret vágott, csak a halált konstatahatta. Ez alkalomból, ámbár nem áll az, hogy e halálesetet a tulerős gőz okozta volna, mert épen ekkor alig volt gőz a fürdőben, megemlítjük, hogy szükséges volna intézkedni, hogy a fürdőben a gőz szabályozható legyen.

A tűzkárosultak javára a szásvári körjegyzőségűl Freytag Kamil ur 23 ftrt 50 krt küldött be szerkesztőségünkbe, melyet ezennel nyugtazunk. Az adakozók részletes kimutatását jövő számunkban teszszük közzé.

A 7-ik huszarezred f. hó 27-ikén indult el Tolnáról Kaloecán, Izsákon, Kecskeméten át Ceglédre, az ottani dandárgyakorlatokra.

Megszüntetett postatakarépenztár. A német-palkonyai postahivatalnak adott postatakarépenztári közzvetítő hivatali megbízást a közlekedésügyi miniszter hatályon kívül helyezte.

Az új otthonban. Vajda Fakund ferencndi áldozár, volt gyűdi házfőnök, nagykanizsai házfőnökké választatván meg, új állomását f. hó 18-án foglalta el.

Lépfene. A „Közgazdasági Értesítő” (a földmívelési miniszterium közlönye) jelentése szerint megyénk területén Somogy és Szent-Király községekben n lépfene (anthrax) pusztit, Ocsárdon pedig a lovak jóindulatu kóros kiütésekben szenvednek.

Tanítói pályázatok. A v e m e n d i altanítói állomásra (tannyelv: német és magyar) augusztus 14-ikéig, — a n a k k i plebániához tartozó V á r o g fiókközégsé kántortanítói állásra augusztus 17-ikéig, — a p a k s i r. k. segéd kántortanítói állomásra (tannyelv magyar és német) augusztus 14-ikéig, — a l i p o v a i plebániához tartozó S á r o k fiókközégsé kántortanítói állásra (tannyelv német és magyar) szeptember 15-ikéig, — a m. hertelendi plebániához tartozó B a r á t u r fiókközégsé kántortanítói állomásra augusztus 21-ikéig. — a m u c s i i altanítói állomásra augusztus 20-ikéig pályázat van hirdetve.

A szobb-barcsi vasút ügyében a nagy munka idő elmúltával annak mielőbbi létesítése érdekében a koncesszionáriusok és az építő vállalkozók közt a tárgyalások megkezdettek. A vasut mentét már bejárták a kiküldött mérnökök, kik most a kiépítési tervek elkészítésével és költségvetés összeállításával vannak elfoglalva.

Harkányban a fürdő vendégek száma mai napig (jul. 27.) 1265, az árutató vendégek száma pedig 3325.

Dalárda alakult Szigetváron, ami ott már régen megtörténhetett volna. A dalárda elnöke Szabó István orvos van kiszemelve.

Megörült. Kunc Anna freywaldai (sléziai) illetőségű 31 éves cseled Kopcsányi Károly dr joglyceumi tanárnál, kedden, uenenapján megörült. Kórházba szállítottatott.

Tűz ütött ki hetfőn éjjel fél 12 órakor Kozma (Közölder) János szigeti külv. korcsmáros állásának padlásán, melyen 7 koszi széna volt felrakva. A tűzoltóság azonnal ott termett, és nagy erővel sikerült lokalizálnia a tüzet. Az istálló, melynek csak teteje égett le, biztosítva volt.

Vendéglő-tolvaj. Gillming Alajos 46 éves ezéki illetőségű, kedden a „Hattyu” vendéglőlől 3 billardgolyót elloptott. A tulajdonos által nagy nehezen elcsipetvén, lakása megmotosztatott s nála több asztalkendő, evőeszköz találtak, melyeket a különböző vendéglőlől csenegetett el. Tette okául nyomorult anyagi viszonyait mondja.

Égő leány. Scherer N. hangszerkészítő 15 éves dakája: Gungl Éva hetfőn kávéfőzés közben vigyázatlanságából ruháját meggyújtá s bár a segély kéznél volt, de mire a tűz eloltatott, a leány — végtáigán — súlyos égési sebeket kapott. Felgyógyulása nem remélhető.

Borzasztó. A bpesti Rókuskórház megfigyelő osztályában egy örült dühöngni kezdvén, beteg trsát megfojtotta. Felügyelet teljesen hiányzott, mi valóban botrányos.

Színészet a szomszédban. Völgyi Gy. szintársulata, mely legközelebb B.-Sellyén játszott, jelenleg Szigetváron, a Kaszter József kertjében épített színházban tart előadásokat. 19-ikén a házassági három parancs adatott. A társulat, mint lapunkkal tudatják, meglehetősen szellemi s megfelelő anyagi sikerrel játszik.

Jégeső es orkan tört ki Sikkóson f. hó 23-án d. u. 1/4 órakor dionagyasságú jég kíséretében, mely a mezőn mindent, a mi meg állott a szó szoros értelmében letarolt és így iszonyú károkat okozott. A zab és kukorica, mely vidékünkön, írja levelezőnk, ritka szépen állott, teljesen tönkre van téve. A „Bárány”-korcsma kocsiszínjét eldöntötte s egy fért agyonütött, egy asszonyt pedig halálosan megsebesített. A téglaháznál is volt emberáldozat. A templomtorony pléburkolatát legnagyobb rész letépte, a bejárati előfalat ledöntötte s a templom udvarán álló jókárbán levő nagy kőkeresztet is ledöntötte. Ezen ritka erejű orkan Szalovánát át Miholjác táján lépre át határunkat és mindenütt a Dráva völgyén

vonult; a dombokat csaknem mindenütt megkímélte a jég, egy a sikkósi. mint a beremendi és báni domboson. Legtöbb kár esett a jég által Sikkóson kívül Palkonya, D.-Szabolcs, Gordisa, Maty, Harkány, Haraszti és Ced közégségs határában, a hol a kar óriási. — Ugyanezen vihar pusztításáról vajszlói levelezőnk től a következő tudósítást kaptuk:

Jégeső, felhőszakadás, szélvész, marhadóg. Isten haragjának szörnyű sulya nehezült Nagy-Csányra és vidékére. Julius 23-án a több mint öt hetes szárazságnak vége lett ugyan, de ezzel együtt — a csekély mennyiségben tenyészett korai fajú burgonyán kívül — tönkre ment kertben, mezőn, szőlőkben, gyümölcsösökben minden. Szombat délután ugy három óra tájón, iszonyú szélvész kíséretében, borzasztó jégeső és zápor szakadt nyakunkba és tartott körülbelül fél óráig. Ez a rövid idő bőven elég volt arra, hogy a kukorica, zab, a száron levő buza, tők, bök, kerti vetemény a fekete földdel egyenlővé legyen. Épületek fenekestől felforgatva, a megmaradtak tetőzetei szétbontva, az ablakok beverve, nagy előfák tövestől kicsavarva, derekukban ketté törve, a főállók összes lomboztatuk és gyümölcsseitől megfosztva, mindezek oly látványt nyújtanak, melyre a legedzettebb szív is összefacsarodik. A behordatlan gabonarakásokat a vihar szétbontotta, a szél szárnyaira vette, a diónyi nagyságu jég kicsépelte. Jó lesz, ha az igéretzett szemek csak egyharmada kerül a hombarba. És ez az Isten csapasa az idén már másodikban sújtja Nagy-Csányt és vidékét. Május hó 17-én a határ északnyugoti oldalát verte meg a jég, a gabona azonban — ugy a hogy — újra kihajtott, de épen e miatt később érvény me a többinél, nem kerülhetett kasza és söröl alá, most aztán letaroltatott oly tökéletesen, hogy a szerencsétlen táblán tanyázó egerek is akár éhen vesznek. Szántalmalac, apó baromfi vesztette életét. A vajszlói zsidótemető fala mellé menekült egy 10 éves gyermeket a vihar által ledöntött kőkerítés agyon nyomott. A gyermek szörnyen halt. Ehhez járul a vidéken, különösen Nagy-Csányban uralgó jarvanyos lépfene, mely a szarvasmarha állományt tizedeli. Alig van reggel, hogy egy-két marhat nem szállitanának a kijelölt „marha-temetőbe” emlétetére a vésztlő meg eddig megkímélt többi gazdának. Isten óvja meg hasonló látogatásaitól hazánk más vidékeit! — Ugyanezen tudósításhoz pótlólag még a következőket tehetjük: a rendkívül erős vihar és jégeső elpusztította a sellyei, osztrói körjegyzőségek összes községséinek valamennyi tavázi terményét, a vajszlói jegyzőség legnagyobb részét. Vajszlón ledöntött egy ház és egy melléképület, Sámódon 3 melléképület. Az ide érkezett hírek szerint Ivankovits dráva-sz.-maratoni bérleonek buzával rakott két négykörs szerkerét utban kapta és a szekereket ökröstől, béréséstől a Drávába lokte és ember állat oda vesztet. A döglött madarak erdők és gyümölcsösök közelében ezrével hevernek, szántalmának a szemét utótte ki, vagy a lábát és szárnyát törte el a jég. A foglyokban is iszonyu romlás esett. A nyulak megánsultva, agyabáfove verve szédelezenk mindenféle s kutyák és az utánoq járó emberek kész prédáivá lesznek. A nép elkezeredése leirhatatlan.

A somogyiegyel tanító-egylet augusztus 4. és 5. napján tartja közgyűlést (d. u. e. 8 órakor a város háza teremben) Szigetváron, melynek tárgysorozata: 1. nap. 1. Elnök megnyitó. 2. Főjegyző jelentése az egylet egy évi működéséről. 3. Pénztárnoki jelentés. 4. A tanszermuzeumi bizottság jelentése. 5. Mennyiben folytathat a tanító községsé anyagi helyzetének javítására? Előadó Fekete Károly (Pata) és Vecsei Sándor (Visonta). 6. Az ungyemeyi tanítóegylet átrata. Előadó: Boross József (Vrácsik). 7. Bizottságok jelentése. 8. Mely tantárgyakból nem szükséges a gyermekek kezébe tankönyvet adni? Előadó: Kovács István (Szenna). 9. Milyen álláspontot foglaljon el a tanító a tájbeszédrel szemben? Előadó: Horváth József (Csurgó). 10. Segélyek kiosztása. 11. Indítványok. 12. A jövő évi közgyűlés helyének meghatározása. — Az egylet enöke Adorján Miklós, főjegyzője Pethes János. Az egylet e közgyűlése alkalmából augusztus 4-ikén a szigetvári „Egyesült kaszinó és kereskedelmi kör” helyiségében zártkörű táncestély tartatik, melyen belépti díj nem lesz ugyan, az Eötvös-alap* javára azonban bármely adomány köszönettel fogadtatik és hirlapilag nyugtáztatik. E mulatságon való közreműködésre az egyesület felkérte a pécsi dalárdát is, mely azonban, minthogy tagjainak nagy része fürdőzik és így csak számbavehető hatást alig érhetne el, a felkérésnek nem tehetett eleget.

A radeini savanyúvíz gyógyászati alkalmazása: 1. A víz minden évszakban használható és pedig a forrásnál ép ugy, mint palackokban megrendelve, otthon. 2. Miután mértékletes adagokban véve, nagyon könnyen megemésztetik, ugy, ha a szükség kívánja, ágyban is vehető. A rendes testmozgás házi foglalatosságok végzésénél minden esetben elegendő. 3. Reggel, éhen, legelőbb 3 pohár, fél-fél órány megzikótással; a reggeli után 1 órával ismét egy pohár; délután 2-3 pohár teljesen elegendő. 4. Nagyon érzékeny személyek, mint gyermekek és gyenge asszonyok, kiknek a nagymennyiségű szénsav ártalmas lehetne, jól teszik, ha a vizet nem éhgyomorral, hanem kevés idővel a reggeli után isszák. Ha ezen óvatosság hiának bizonyul, ugy tanácsos, a szénsav némi elpárolgása végett a kinyitott palackot forró vízbe mártani vagy a savanyúvizet forró vagy savó tejjel vegyíteni. 5. A megfelelő étrendre nézve általában mondhatik, hogy a beteg ne terhelje túl gyomját; minden nehéz emészthető zsíros eledelt kerüljön; nézve legelőször, ha kevés, de jól elkészített ételre koroztikozik. Egy, minden esetre illő forrásvíz-trend meg nem állapítható, sőt inkább a beteg-étrend nem a forrás, hanem azon betegség szerint kell, hogy alkalmazkodjék, mely a forrás által lesz gyógyítandó. Keil, hogy esetről esetre az étrend meghatározva és így a rendelő orvos által előírva legyen. 6. A mely betegnek, ki inkább bomlott egészség helyreállítását, mintsem költséges mulatságokat keres, egyidejűleg légváltozás és gyógyfürdők rendeltettek meg, az sokkal kisebb pénz- és idő-áldazattal, de sokkal nagyobb sikerrel Radeinban éri célját, mint bármely drága, világhírű, nagy fürdőben.

Egy új magyar vetőgép diadala. Fővárosi levelezőnk írja: Az az örvendetes lendület, mely hazai gépgyártásunk terén tapasztalható, napról-napra fokozódik. E lendületről élenk képet nyújtott annak idején az orsz. kiállítás gépsztyája és ott első helyen a hazai Schlick-féle gépsztya és vasöntő részvénytársulat, melynek tárgyai még a külföld figyelmét is felkeltették. E gyár volt az a Schlick-féle (Kruppach szab.) 3-as és 2-ös ekéket bevezette

és 4 év alatt nemcsak 35 első díjat nyert velök, hanem a külföldi hasonló gyártmányokat nagy részben kiszorította. A minap megtartott hatvani ekeversenyen e gyár eddigi diadalaihoz egy újabbat fűzött, amennyiben a Schlick féle ekék a Clayton & Schuttleworth, Eckert, Howard, Gubic, Sack szék-félel szemben 2 első arany-, 1 ezüst, 1 bronz-éremet és 1 díszoklevelet nyertek. Ez alkalommal mutatta be a gyár új Schlick-Havas féle „Triumph” sorvetőgépet is szabadalmazott gördülő vetősaruvál, melyek a jelen volt nagyszámu szakértők közt rendkívül feltűnést keltek és elsőrendű aranydíszok levéllel jutalmaztattek. E gépek számos előnyeit itt leirni hosszadalmas volna és a Sbblick féle gyár Budapestten szivesen a levében hozzáfördül érdeklődőknek bővebb felvilágosítást. Itt csak röviden megjegyezzük, hogy a gép rendkívül egyszerű és könnyű szerkezettel bír, a régi kiváltandó vetőkörök helyett rovátkos vetőhengerekkel van ellátva, melyek valamennyi mag vetésére használhatók, a fogaskerekek — a gazdák e folytonos rémei — lehetőleg kerülve vannak, a magot a vetőkészülék nem zuzza, a Schlick-Küzdényi-féle szab. gördülő vetősaruk rendkívül megkönnyítik a gép járását, a legtöbb talajban nélkülözhető teszik a tövisborona használatát, a leggazosabb földben is fennakadás és tisztogató munkás nélkül használhatók, árak aránylag kisebb minden más szerkezetnél, szóval megbecsülhetetlen előnyökkel bírnak, különben pedig közönséges vetősarukkal is készülnek. E kitűnő gép, mely miot értéktelen, a németpalkányi kiállításban is elsőrendű kitüntetésben részesült, hivatala lesz hazai gépgyártásunknak újabb lendületet adni.

A külföldi pótkávé aralmassága. A fővárosból a következőket írjak lapunknak: Az utolsó időben különösen a melegebb időjárás beálltával mind gyakrabban fordulnak elő az olyan esetek, hogy a kávévaléket gyakran a rosszleltnek feltűnő jelei lépik meg, a mely állapot hosszabb idő alatt rendes gyomorhájja fajul. Az ez irányban eszközölt vizsgáladások következtében aztán rájöttek, hogy e bajt a külföldi pótkávé használatá okozza azért, mert a külföldi gyárosok óriási készletei gyakran egy évig fekszenek raktáron és hosszu ideig vannak utban, míg a vevő kezei közé kerülnek. Tekintve már most, hogy e külföldi pótkávék csaknem kivétel nélkül festékanyagot és szirupot tartalmaznak, a hosszu időn át fekvő anyag ezek következtében erjedésnek indul, mely azonban külsőleg észre nem vehető, hanem csak káros következményeiben, melyek állandó használatnál előbb-utóbb megboszulják magukat. A főváros közönsége ezt most már be kezdi látni és ez okból bizalommal fordul S z a l á d y Antal tekintélyes fővárosi pótkávégyároshoz, kinek mintaszertven vezetett gyára egyszerűen lehetlenné teszi azt, hogy a megrendelő 3 naponál idősebb kávéat kapjon. — „H u n g a r i a” nevű gyógykávájáról, mely rendkívül kellemes íze és fej, gyomorhájok és emésztési zavarok elleni kitűnő hatásáról nemcsak ismeretes, de számos fővárosi orvos által kezelteinek ajánlatik is, már annyit és oly alaposan írtak, hogy itt erre bővebben kiterjeszkedni fölöslegesnek tartjuk, Szilady-féle pótkávájáról pedig, (melyet sokan a „magyar Frank”-kávának neveznek, pedig amannál sokkal jobb és tisztább), csak annyit jegyzünk meg, hogy jobb, kellemesebb ízű és a mi fő egészségesebb minden más pótkávéval, míg ára amarkóval egyenlő vagy olcsóbb. A Szilady féld gyártmányok ma már a vidéken is minden nagyobb fűszerkereskedésben kaphatók, de tisztelt háziasszonyaink nemcsak a saját érdekükben, hanem a hazai ipar érdekében is fognak cselekedni, ha következetesen Szilady-féle kávéat kérnek és más gyártmányt nem fogadnak el, mert a t. kereskedő urak nagyobb része csak azért nem vesz tudomást e hazai termékről, mert a külföldi után talán több jutalékat kap.

Törvényszéki csarnok.

Polgári ügyek.
Julius 19-én Kisfaludy Imre kir. tszéki bíró által: Özv. Kósa Jánosné és társai Özv. Szabó Károlyné és társai elleni perök ingatlan tulajdonjoga iránt. — Spitzer József Simon József elleni per szerződés érvénytelenítése iránt. — Török István Doba József elleni pere bekezelezett szolgalmi jog törlése iránt.
Julius 21-én előadottat Pilch Antal kir. törvényszéki bíró által: Maximovics Lázó Müller Ferenc és Mihályovics Pero elleni per ingatlan birtoka iránt. — Özv. Tóth Sándorné és társai Molnár József gyám által képviselt kk. Telegdi Julia elleni perök ingatlanok birtoka iránt.
28-án Pilch Antal kir. tsz. ki bíró által: Szontagh Mátyás és Herman Lóbert mint a pécsi községháza és gépgyár-részvénytársaság igazgatóinak Priek Vincze gépgyáros elleni perök 15.500 ftrt iránt. — A közalpitványi kir. ügyigazgatóság özv. Kiss Zsigmondné és társai elleni pere 10366 ftrt 40 krt iránt. — Tasi Ferenc és neje szül. Esz Judit Tabak Jakab Simon elleni per e ingatlan birtoka iránt. — Ilutler Szabolcs neje Stork Éva elleni házassági válóper.
Ugyanakkor Kaufmann Nándor bíró általi: Dallos Ilonának, Peti József és Rózsa Mari elleni per tulajdonközönség megszüntetése iránt. — György Jánosnak özv. György Jánosné s társai elleni pere örökösödés iránt.
Büntető ügyek.
Julius 30-án: Jäger Ferenc ellen lopás miatt. — Som Janos ellen súlyos testi sértés miatt.
Augusztus 3-án: Csizsár Gyula ellen szándékos emberölés miatt.
Augusztus 5-en: Baán József ellen gyilkosság miatt. — Fleisch Ádám és társai ellen lopás miatt.
Augusztus 6-án: Kis-Kovács József ellen gondatlanság által okozott súlyos testi sértés miatt — Novák József és társai ellen lopás, illetve orgazdaság miatt.

A pécsi sertéshizlaló részvénytársaság heti tudósítása.

Állomány: 616 darab kövér, — 778 darab félkövér — 650 darab sovány, — 783 darab süldő.
Az üzlet váltója. — Árak szilárdak. Kövér válogatott 45-47 krig, — félkövér 44-46 krig klginkt, 45 kgr. életsny leszámításával, — sovány sertés — krig, süldő 35-40 krig kilogrammonként elősulyban.

Uj kukorica ára 6 ftrt 20 krt. Arpa 6 ftrt 75 krt. mm. kint. Örlési díj 50 krt. mm.

A barcsi sertéshizlaló részvénytársaság heti tudósítása.

Állomány: 7614 darab sertés. — Ebből leölésre érett 300 darab sertés.
Takaromány árak: Tangeri dara 100 klg. 6ftrt 70 krt. — Arpadara 100 klg. 7 ftrt 20 krt. — Tangeri (szemben) 100 klg. 6 ftrt — krt. — Arpa (szemben) 100 klg. 6 ftrt 50 krt. a hizlalóban, minden költséget beszámítva.

Gabona-árjegyzék

a Pécsétt 1887. évi július 16-án tartott hetivásárról.

100 kilogramm	jó	középszerű	legalábbvaló
Buza	7 ftrt 20 krt.	7 ftrt — krt.	6 ftrt 80 krt.
Kétszeres	5 " 80 "	5 " 60 "	5 " 40 "
Rozs	5 " 60 "	5 " 40 "	5 " 20 "
Arpa	6 " — "	5 " 80 "	5 " 60 "
Zab	5 " 60 "	5 " 50 "	5 " 40 "
Kukorica	6 " 80 "	6 " 20 "	6 " 10 "
Hajdina	— " — "	— " — "	— " — "

M é t e r m á s z a s :
Széna . . . 3 ftrt — krt. — Szalma . . . 2 ftrt 40 krt.

Nyersselyem basztruhákat (egész selyem) 9.80 frtert egy teljes öltözöt, valamint nehéz minőségben, két egész öltöny vételénél vámmentesen házhoz szállit **HENNEBERG G.** cs. kir. udvari szállító selyemgyáros Zürichben. Minták kívánatra. — Levelek 10 krba kerülnek.

Szerkesztői üzenetek.

Rohits. Már-már azt hittük, hogy elfeledtetünk. Köszönjük.
F. Sz. Kérelme szerint fogunk cselekedni, ámbár a k. javítás most már nagy nehezűgkkel jár.
Görcsöny. (U. F.) Szolgáljon mentségünkre — eddigi hallgatásunkért — a lap átvételével járó rendkívüli elfoglaltságunk.

Laptalajdonos és felelős szerkesztő:
FEILER MIHÁLY.

Kis hirdetések:

Hirdetések
előnyös áron felvétetnek a kiadóhivatalban.

Két kisebb tanuló
teljes ellátásra egy megbízható családnál méltányos áron elfogadtatik. Bővebb értesítést a kiadóhivatal ad.

Házassági ajánlat.
2 divatos színű (vörös) fiatal úr
— biztos állásban — komoly szándékkal kíván ismeretségre lépni ferhez menni ohajto fiatal hölgyekkel (szin nem határoz). Penz nem kívánatik. — A levelek — lehetőleg árcepekkel ellátva — „Diskréció” címmel a kiadóhivatalhoz kéretnek. (Szoros titoktartás biztosított.)

Eladó ház.
Deák-utca 11. sz. a.
egy újonnan épült földszinti ház eladó.

Tudakozódni lehet a kiadóhivatalban.

Két tanonc
azonnal felvétetik
Schönwald Imre
ékszerész-üzletében.
(Hattyúépület.)
Értekezhetni lehet az üzlet-tulajdonosnál.

Haziasszonyok figyelmebe!
A gyümölcsözési idény alkalmával ajánlom most érkezett legerősebb s legfinomabb hamisítatlan hollandi pergament (hólyag) papirost,
mely tartósságánál fogva az előbbeni gyártmányunkat felülmúlja. Ehhez szines gombalyagonként 4 krtól feljebb.
Postai rendelések ennek fordultával eszközöltetnek.
Kapható a **Traub-féle** papirkereskedésben Pécsen. 1891

Rémi Nemzeti szállodája Budapest.

Váci-utca 22-ik szám

ajánlja elegánsan berendezett szállodáját az igen tisztelt utazó közönség becses figyelmébe.

Szoba-árak 80 krtól felfelé.

Ífjabb Brandl Antal
Sopronban
ajánlja minden mezei gazdának **Brandl A. féle mag-pác-át.**

Ez a legjobb és legbiztosabb szer egy a búzán és árpan előforduló úszóg, mint a rozsdá ellen is e kellő használat esetében — mi minden esomagon megolvasható, teljes biztosítékot nyújt a sikerre.

Kapható Ausztriának és Magyarországnak legtöbb fűszerkereskedésében.
Főraktar Sopronban, ífjabb Brandl Antalnál, Grabenrunde 29.
Egy csomag ára 25 krt; nagyobb megrendeléseknél megfelelő árleengedés.

Magyarországi hírlapok

1892

Olesó pénzkölcsönt

kap minden önálló egyén, u. m. iparos, kereskedő, hivatalnok, katonatiszt stb. nők is, ha rendes társadalmi állással bírnak **50 frttől 300 frtig személyes hitelre**, azon fölül **betáblázásra**, heti vagy havi törlesztéssel 6%-ra.

Bővebb felvilágosítást ad
HONIG JAKAB,

a „Magyar Hitel és Takarékszövetkezet” főigazgatója.
Fésétt, dr. Loewy-féle ház 3. sz. irodájában.

Kotzó Pál

Budapest, üllői-út 18.

ajánlja legújabb kitértő szerkezetű és szilárd anyagból készült gépeit.

Különös figyelemre méltók!

R. GARRETT & SON Compound gőzmozgonyai 4% tüzelőanyag takarítással.

R. GARRETT & SON kitértő mozgonyai könnyen hozzáférhető, kiváló szilárd, tartányok nélkül hajított fedélű tűz-szekerények.

Legjobb és legújabb szerkezet, szilárd anyag tartósság

és egy évi jótállás.

Különös figyelemre méltók!

R. GARRETT & SON

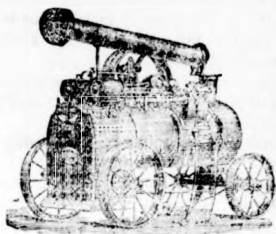
világhírű eszéplői.

szab. 4-szer fordítható acél dobsínekkel Többet és jobban dolgozni egy gyártmány sem képes.

Járgányeséplői

tisztítószerekkel és a nélkül kapcsolatban Kotzó-féle szabadalmazott harangjárgányokkal stb. stb.

Olesó árak. — Kezvező fizetési feltételek.



Chamberland-Pasteur-féle víz-szűrő!

A n. é. közönségnek szives tudomására hozom, miszerint szódavíz-gyártáshoz egy nagyobb minőségű

Chamberland-Pasteur-féle szűrőkészülék

állítottam fel, mely által a szódavíz előállítására szükséges vizet mindig tökéletesen tisztítja a baktéria és mikroba-mentes, úgy, hogy az ezen módszer szerint készített szódavíz meg bármiféle járványok idejében is mint legjobb és legegészségesebb ital bírhat, vagy a nélkül a legjobban ajánlható, mindennemű ásványvizet felül nemcsak mert azok felett drágák, de nem is valók mindeki gyomrának, miután sokan nem bírják élvezni.

Kapható az eddigi jutányos áron, valódi minőségben azonban csak az az üzletben, a hol hirdetési tábláim ki vannak függesztve.

Orvosi vélemény:

Nag. Fodor József tanár úr, a pesti egészségügyi intézet igazgatója a következőket írja az 1885. május 4-én kelt levelében: „Az új Chamberland-Pasteur-féle szűrőkészülékben 6 héten át szünet nélkül folyt a vízvezeték vize s ismételt vizsgálatom alapján megelégedéssel irhatom, hogy ezen idő alatt baktéria a szűrőn egyáltalában nem jutott keresztül, noha vízvezeték vizünkben ez idő szerint legalább 100,000—120,000 baktéria tartalmaztatik minden liternyi vízben.

1771 Sipőcz István, gyógyszerész.

A köszvény és orv. ellen ajánlott számos házaszerkezet között meg is csak a valódi Horgony-Pain-Expeller a leghatásosabb és legjobb. Ez nem titkos-szer, hanem egy teljesen megbízható, orvosilag kipróbált készítmény, mely mindenbetegnek teljes meggyógyással ajánlható. Hogy a Pain-Expeller teljes bizalmat érdemel, legjobban kitűnik abból, hogy sok beteg, a ki nagy gúrral földesített más gyógyszerkezet próbált meg, megint csak a

reg jónak bizonyult Pain-Expellerhez

tért vissza. Ezen az összehasonlítás által győződtek meg arról, hogy úgy a csúszos fájdalmak, tagszakadások stb., mint a fő-, fog- és hátfájás, oldalnyílások stb. a Pain-Expellerrel eszközölt beázások által leggyorsabban szüntethetők meg. A 40 kros, 70 kros és 120 olesó ár a szegényebbeknek is hozzáférhetővé teszi, míg másrészt a számos siker a felől kezdekedik, hogy a pénz nincs kidobva. A káros utazásoktól azonban óvakodni kell, s csak a „horgony“-jelel ellátott Pain-Expellerrel fogadjuk el mint valódit. Központi-raktár: Gyógyszertár az arany országnak Prágában, Niklasplatz 7. Kapható a leg-több gyógyszerárban.

1887-ik évi
fris töltésű ásványvíz kóstré-
nizti királyi forrásból
ROHITSCH
mellett, mely rendkívül szénsav tar-
talmával (33 részre jut több és kel-
lemes tróval) fog, borral és gyu-
molcs szőlővel keverve, a lelkü-
nőbb és legegészségesebb ital.
Kapható Pécsen:
Blauhorn Izidor, Eizer Janos, Frank-
furt Albert, Gyimóthy Gyula, Her-
bert Jozsef, Spitzer Adam és Zsivá-
novits Károly kereskedésében.
Pécs-bányavetelen:
Bayer Ferenc kereskedésében.
A kútvizsgálatóság.

A t. mezőgazdák érdekében!

A legutóbbi két szab. szerkezetű újítással, nevezetesen: a meghosszabbított záróasztal-
tallal, mely által 2 1/2-szer kevesebb szem marad a szalma közt és az új, rostelystal alakjára
egymásba illesztett kemény farúacsokból alkotott **torokrostával**, mely által 180-szor keve-
sebb szem marad a törekekben, mint az eddig ismert gépeknél általában, mely eredményt a kassai
gépkísérleti állomás hivatalosan konstataitá, a Szent-István korona országaiában utolsó év óta már

100 nái több gőzeséplőgépet dolgozik

a magyar kir. államvasutak gépgyárából

és sikerült a tulajdonos uraknál az engedélyt kieszközölnöm, hogy a környékbeli mezőgazdák ezen, a hazai
viszonyokhoz alkalmas zott gépeket működésben megtekinthessék és eme hasznos újításoknak gyakorlati érté-
kéről személyesen meggyőződhessenek.

Fehér Miklós,

a magyar kir. államvasutak gépgyárának vezérigazgatója
Budapest, üllői út 25. sz. „Köztelek.” 1890

Rezső trónörökös Ő cs. és kir. Fensége
a kivélti cikkek bécsi miniatúráján a **krondorfi savanyuvíz**et a következő szavakkal tüntette ki:
„Ez a jó krondorfi, — ritkán hiányzik asztalunkon.”

Pécs és vidéke tisztelt közönségéhez!
A gyógyvadász beállítással felhívjuk figyelmét a hírneves

KRONDORFI SAVANYUVIZRE

Koronahercegné Stefánia forrásra,
mint a legmegbízhatóbb gyógyszerre, köhögés és rekedtségnél, nyeldekli, tüdő és
gyomorhurtnál, valamint az alsótest bántalmánál.

Borra vegyítve a legteljesebb italt!

A krondorfi savanyúvíz magyarországi főraktára
SCWIMMER és KEILL BUDAPESTEN.

Főraktár Pécsen:
SIMON JÁNOS czégnél.

Kapható minden fűszerkereskedésben.

Stefánia koronahercegné Ő cs. és kir. Fensége
főudvarmestere: „Ő cs. és kir. Fensége a koronahercegné örömmel vett tudomást a „Koronahercegné
Stefánia-forrás” kelendőségéről.” Pálffy. sk.

Mindenféle kö- és könyvnyomtatási munkák
gyorsan, olcsón és csinosan elkészítünk.

Hazai és külföldi folyóiratok, divatlapok
és szakmunkák nagy raktárban.

Kölcsey Ferenc minden munkái 1 frt 50 kr.
(Magyar klasszikusok új kiadása)

Conducteur (Vasuti utmatató) JULIUS
Ára 1 frt 80 kr.

Graza: „A NEVEZT MAGYARORSZÁG”
Ára 1 frt 50 kr.

Mikszáth: „A FÉRSZER BEGÉNYEI”
Ára 1 frt 50 kr.

Crack: „A DANDY” Ára 60 krajcár.

Ujdonság!
Pécsen kaphatók:
könyv-, papír- és zomán- kereskedésben
Traub B. és Társa

Lauber Rezső

(Pécsen, Mária-utca 43.)
a káptalani kocsma fölött jobbra levő

tégla-gyár tulajdonosa és cserepes

elvállal mindenféle cserepes évi munkákat és javításokat

3 vagy 6 évi szerződés mellett, valamint új tetőzetek befodását egy évi jótállás mellett.

Szállít és árul téglát, cement lemezt, oltott meszet és homokot a legmegtartósságon szabott áron.

Bér- és fuvarokcsik
mindenkor a legjutányosabban kaphatók.
A közönség kényelmére telefon-összeköttetés.
1777

RADAINI SAVANYUVIZ

Európának legdúsabb natrium-litium ásványvize.

(Szetküldetett 1885-ben 775.000, 1886-ban egy millió liter.)

Gyógyhatása: Légzési-, emésztési- és húgyszervezetek bántalmaiban. Különleges indikáció: hólyagbetegségben és köszvényben = szensavas litium, mely oly nagy mértékben eddig ismert egyetlen ásványvízben sem találtatott.

Étrend: Borral, gyümölcsnedvvel, cukorral vegyítve legidősebb, élénken telhabzó italt képez s egyszersmind legelőkelőbb óvszer regályos betegségek ellen = kötött és félig kötött szensav, melynek következtében kinyitott üvegekben is napokon át megtartja erejét.

Üvegalakok. 1 1/2, 3/4, és 1/2 literes közönséges savanyúvíz-üvegek — 1 1/2, 1 és 1/2 literes eredeti alakú palackokban. — Az eredeti alakok légmentességét töltésük miatt sokkal szensavasabbak és gyógyosabbak mindinkább ajánlhatók. — A víz eredetiségének felismerése céljából minden dugó fejletére fölül alakban **RADAINI** nev van bevetve.

A radaini fürdőidény tart májustól szeptember hó végéig.

25 Szép lakások, kitértő étkezdé, olesó árak.

Bővebb irakal és bármely felvilágosítással ingyen és bérmentve szolgál az igazgatóság

Kizárólagos képviselő: **Visnya Sándor** közvetítő cégnél.

Kapható Pécsen:
Eizer Janos kereskedő, Weiller N. Janos borkereskedő és Spitzer Adam kereskedő cégeknél, valamint minden nevezetesebb kereskedésben és vendéglőben.

1777

Hamisításoktól óvakodjunk!

Senki se fogadjon el mást, mint:

Dr. Pepp J. G. udvari fogorvos Anatherin szájvizét, mely 40 év óta a legjobb fog- és szájkezelő szer. Előnyöit a fogköt, a száj kellemetlen szagát és ízt, megszünteti a fogfájást, erősíti a foghúst st.	Dr. Pepp J. G. udvari fogorvos 1742 aromatikus fogpasztóját, mely a legkellemesebb, legjobb és legelőkelőbb fogszappan. Előnyösen használható a szájvizel együtt. Ára 35 kr.	Dr. Pepp J. G. udvari fogorvos Anatherin fogpasztóját (üvegtölgelyekben) mely gyógyhatásos alkatrészi- következtében nemcsak a legjobb fogtisztító, de egyszersmind ki-tűnő szájkezelő szer is. Ára 1 frt 22 kr.
Dr. Pepp J. G. udvari fogorvos fogporát, mely rendkívül kedvelt fogtisztító szer, a fogpor barátai előtt. A fogaknak hőf-hőrséget kölcsönöz. Ára 63 kr.	Dr. Pepp J. G. udvari fogorvos fogtömőjét (Plombe) melyvel bárki odvas fogait a használati utasítás szerint önmagá-kítmőszölheti Ára 1 frt	Dr. Pepp J. G. udvari fogorvos nővényiszappánát mely 18 év óta a legkitértőbb eredménytel van használatban mint pipere- és fogszappan, minden bőrkítűtés és foltok ellen. Ára 30 kr.

Kaphatók minden gyógyszerárban, illatszertárban és finomabb üzletben.

Csak a dr Pepp-féle szerek valódiak és hatásosak!

En Csillag Anna

Lingel Károly

1. magyar budapesti
gőzkeretező, vajúló (Fraise),
esztergályos és asztalos-árak

gyára

BUDAPESTEN.

VII. hossz. Rózsa-utca 4. és 5. sz.
mely a kor igényeinek megfelelőleg kitértően van felszerelve, ajánlja minden e szakba vágó gyártmányait, u. m.:

Alapítottatott 1864.

Szamos helyen kitértettett

Ajtó-, ablak-, párkány- és keretlecek,
oszloptők és talapzatok
konzolok és tartók, mindenféle vajúatok és toronyminták szerint. Szalag és másoló fűrészkivágatok számtalan mintaszerint.
Továbbá mindennemű asztalos-kellékek:
Tollette és varróasztal oszlopok,
épgyú conzol-ebédő és szalonasztalokhoz,
agy-, szekrény-, asztal-, szek-, fauteuil- és sophalabak és oszlopok.
Vázák
különféle Tea-tálcaik, pipa-, dohány- és szivar-tartók,
virág-, ruha- és esernyőtartók,
kottakocsik, camischok, kályha-ellenzék, varró- és virágasztal-
kák dítfából, feketén fényezett, nickel gombokkal.
Paraszt-székek, útköz- és iskolai deklóra, etágerek és festési állványok. Továbbá
építészeti és dekorációs-retekek.
Egyáltalán minden e szakba vágó munkák kivétel nélkül pontosan és gyorsan eszközöl-
tetnek. — Gazdák, az ill. z. r. b. árjegyzékek ingyen és bérmentve küldetnek. 1770.

CSILLAG és TARSA,
Budapest, Király-utca 26.
1769